



SAINT THOMAS THE APOSTLE CATHOLIC CHURCH

4300 King Springs Road SE, Smyrna, GA 30082-4214
stthomasga@stthomastheapostle.org
www.stthomastheapostle.org

February 7, 2016

Pastor:

Rev. Brian R. Sheridan, M.S. V.F. (x108)

Parochial Vicars:

Rev. Jojo Chettiyakunnel, M.S. (x128)

Rev. Jaime Molina J., M.N.M.

Rev. Paul Rainville, M.S. (x193)

Deacons: (x106)

Rev. Mr. Michael Garrett

Rev. Mr. Earl Jackson

Main Phone: 770-432-8579

Fax: 770-432-8570

Regular Office Hours

Monday—Friday

9:00 AM—8:00 PM

Saturday 9:00 AM—1:00 PM

Closed Wednesday 1:00 PM—3:00 PM

Closed on Sunday

Religious Ed. Office

770-432-5296

Regular Office Hours

Monday, Wednesday, Thursday

10:00 AM—8:00 PM

Tuesday 10:00 AM—5:00 PM

Sunday 9:00 AM—1:00 PM

Preschool Office

770-293-1267

Regular Office Hours

Monday—Thursday

10:00 AM - 1:00 PM

St. Vincent de Paul Society

678-626-3939 (English Hotline)

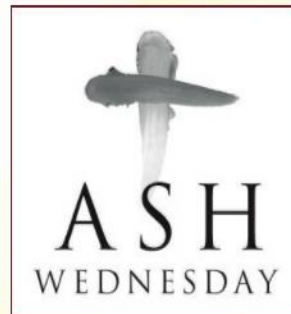
678-626-3949 (Línea en español)

**BY APPOINTMENT ONLY
SOLAMENTE CON CITA**

Ash Wednesday Schedule: February 10th Horario de Miércoles de Ceniza: 10 de febrero

**Church Regulations
regarding
Fast and Abstinence
during Lent**

See Page 6.



**Reglamento Iglesia
respecto al
Ayuno y Abstinencia
durante la Cuaresma**

Ver Página 6.

**Ash Wednesday (February 10th) is a day of fasting and abstinence.
El Miércoles de Ceniza (10 de febrero) es un día de ayuno y abstinencia.**

English Masses and Ashes

7:30 a.m., 6:30 p.m., and 8:00 p.m.

(All in the Main Sanctuary)

Bilingual Mass and Ashes

12:00 p.m. (Main Sanctuary)

Bilingual Liturgy of the Word and Ashes

9:00 a.m., 10:00 a.m., and 11:00 a.m.

1:30 p.m., 2:30 p.m., and 3:30 p.m.

(All in the Main Sanctuary)

Spanish Masses and Ashes

6:00 a.m. (Main Sanctuary)

7:00 p.m. Jim R. Miller Park (Marietta, GA)

Preschool Liturgy of the Word and Ashes

9:15 a.m. English (Memorial Garden)

Children's Liturgy of the Word and Ashes

5:00 p.m. English (Main Sanctuary)

Misas en español con Cenizas

6:00 a.m. (En la iglesia)

7:00 p.m. Jim R. Miller Park (Marietta, GA)

Misa Bilingüe con Cenizas

12:00 p.m. (En la iglesia)

Liturgia de la Palabra Bilingüe con Cenizas

9:00 a.m., 10:00 a.m., y 11:00 a.m.

1:30 p.m., 2:30 p.m., y 3:30 p.m.

(En la iglesia)

Misas en inglés con Cenizas

7:30 a.m., 6:30 p.m., y 8:00 p.m.

(En la iglesia)

Liturgia de Preescolar con Cenizas

9:15 a.m. Inglés (Jardín Memorial)

Liturgia de la Palabra para Niños

5:00 p.m. Inglés (En la iglesia)



**Celebrating 50 years of UNITY in COMMUNITY
Celebrando 50 años de UNIDAD en COMUNIDAD**



5th Sunday in Ordinary Time—Year C

Today we are the “catch” that makes the Good News visible when we allow God to work in and through us.

After fishing all night and catching nothing, Peter obeys Jesus, putting out his boat and nets once again. He makes a great catch of fish. Even more, he comes to a great insight about himself. Encounter with Jesus leads Peter to see himself as he really is (“I am a sinful man”), and to become what he is not yet: a follower of Jesus participating in his saving mission. Jesus “caught” Peter. He will “catch” us, too. All we need to do is heed Jesus’ word.

Source: *Living Liturgy: Spirituality, Celebration, and Catechesis for Sundays and Solemnities Year C (2016)*

In Our Prayers En Nuestra Oraciones

Bulletin Sick List

We ask you to take a moment to pray for the people who are listed on this Bulletin Sick List. Please call the Parish Office to place a name on the list below. The names will be kept in our bulletin for three consecutive weeks.

Benita Cortés
Don Goodwin

M^a Elena Covarrubias
Severiano Jiménez
Jaime López
Adriana Sandoval

Carole Acker
Barbara Johnson
Sarah Lowder
Mary Steinbock
Teresita Suárez
Ayleen Tovar

Prayer Line / Cadena de Oración

Here at St. Thomas the Apostle we have a Prayer Line Ministry. The members of this ministry are dedicated prayer warriors. If you have a prayer request that you would like to place in the care of the Prayer Line, contact Valerie Panditaratne at vpandit@emory.edu

Praying for our Troops / Orando por Nuestras Tropas

We also remember in our prayers all of those who are serving in the military. Please contact the Parish Office if you have a family member who is currently serving in the military:

ET2 Carolyn Deacon Brewer, USN • Ensign Tanner Collins, USN •
LCPL Manuel Kendrick, USMC • CDR Dominic R. Lovello, USN •
HM2 Kenneth McIntosh, USN • SrA Earl Zachary Shelton, USAF



Lenten Food Drive
Support the efforts of the
Missionaries of the Poor in
Kingston, Jamaica.

Please bring the following
items next weekend:

February 13-14

Breakfast Oats
(NOT instant)
ANY brand

Peanut Butter
Plastic Containers only
NO glass, please

.....
Campaña de Alimentos
Apoya a los
Misioneros de los Pobres
en Kingston, Jamaica.

Trae las siguientes
donaciones la
próxima semana:

Febrero 13-14

Avena
(NO instantánea)
CUALQUIER marca

Crema de Cacahuete
Envases Plásticos solamente
NO vidrio, por favor

Schedule of Masses / Horario de Misas

ENGLISH MASSES

WEEKEND SCHEDULE

Saturday Vigil: 4:30 PM

Sunday: 7:30 AM, 9:30 AM, 11:30 AM, 5:00 PM

WEEKDAYS:

Monday, Tuesday & Friday: 12 Noon

Wednesday: 6:30 AM & 7:00 PM

Thursday: 7:00 PM

Confession: Saturday:..... 3:00 PM–4:00 PM
or by Appointment

Adoration: Wednesdays: 7:00 AM–6:45 PM

MISAS EN ESPAÑOL

HORARIO DE FIN DE SEMANA

Sábado: 6:30 PM

Domingo: 6:00 AM, 2:00 PM, 7:30 PM

HORARIO DURANTE LA SEMANA

Lunes: 7:30 PM

Jueves: 8:00 PM

Confesiones: Antes de Misas, los fines de semana.

Adoración: Miércoles 7:00 AM–7:00 PM

2do Sábado del mes a las 8:30 PM

Arise! IV: New Heart, New Spirit

Beginning the week of February 14th



It's that time again!

Join us for Arise! Season IV: New Heart, New Spirit

- The Arise! Program begins the week of February 14th and will continue for six consecutive weeks through the week of March 20th.
- Season IV: *New Heart, New Spirit* will take us on a journey guided by the message proclaimed and celebrated in the liturgies of Lent and Holy Week.
- The themes each week will prepare us for the wonderful celebration of the Easter Vigil, while also taking time to reflect on the times we are exposed to temptation and can fall into sin.

Please join us this Lenten Season “and ARISE” as we are renewed and strive to live as the children of light.

If you are in a group please confirm Season IV with your Facilitator.
For those interested in joining a group there is a sign-up in Commons Area for the next three weeks.

For more information on the ARISE program please contact:

Linda Veit: 678-626-3961—Adult Faith Formation
lveit@stthomastheapostle.org

Knights of Columbus



February Events

Thursday, 2/11
7:00 p.m.
Community House
First Degree
Exemplification

Friday, 2/12
7:00 p.m.
Main Sanctuary
Children's Stations of the Cross
Sponsored by the Knights

Thursday, 2/18
7:40 p.m.
Community House
Council Officers Meeting
All Council members are welcome to attend.



(See full menu on the left.)

Lenten Fish Fries
The Council is proud to announce that the Knights will be holding their **Fish Fries every Friday evening in Lent** on the following dates:

- February 12th,
- February 19th,
- February 26th,
- March 4th and
- March 11th
- March 18th

(See full menu on the left.)

New Lector Training

Saturday, February 20th
10:00 a.m.
Adult Faith Formation Bldg

The Word of God is living and effective, and you can be part of giving this powerful Word a voice!

If you love Scripture and want to be part of declaring the truth to the other worshipers during Mass, please join us for the Lector Ministry Training.

We would especially welcome any teens who would like to read at the LifeTeen Mass, and anyone who would be willing to read in Spanish at the LifeTeen Mass (5:00 p.m. on Sundays.)

For more details contact:
Laura Purisima
336-407-8177
laurapurisima@gmail.com

Justice for All

Saturday, February 20th
6:00 p.m. to 8:00 p.m.
Adult Faith Formation Bldg

Presentation:
Abortion: From Debate to Dialogue

Hosted by our Pro-Life Ministry and *Justice for All* (a non-profit educational organization which partners with local church communities to train followers of Christ to make abortion unthinkable.)

Registration is free, and a light dinner will be provided. For more information and to pre-register, please contact

Ava Villafarra at
404-307-8348
fiathimi3@yahoo.com

Lenten Fish Fries

Every Friday evening in Lent, beginning Feb. 12th,
5:30 p.m.—8:00 p.m.

Our Knights of Columbus invite you to enjoy the following menu:

- Baked Salmon
- Fried or Baked Tilapia
- Rice Pilaf
- Green Beans
- Macaroni and Cheese
- Cole Slaw
- Hush Puppies
- Coffee, Iced Tea & Lemonade are included with your meal
- Soft Drinks will be available for \$1 a can
- Prices: \$7.00 for a Tilapia Dinner or \$10.00 for a Salmon Dinner

Also, mark your calendars for our popular **Fish Taco Fiesta**: one night only, on Friday, March 18th!



AWESOME MUSICIANS WANTED

LifeTeen Band Guitarists and Instrumentalist needed!

Our contemporary band is in need of awesome lead and rhythm guitarists AND a flutist or violinist. Our Life Teen Band ministers at the 5:00 p.m. Sunday Life Teen Mass, Ignite!, retreats, and other events.

Interested musicians of high school age OR OLDER should contact Patty Smith (psmith@stthomastheapo.stle.org or 770-241-9343) for more information and to set up an audition. In addition to 5:00 p.m. Sunday Mass every week (setup at 4:00 p.m.), band members must be available for 7:30 rehearsals on Wednesday evenings.

Casino Night 2016 Saturday, February 20th—Social Hall



Casino Night

Saturday, February 20th
Doors open at 6:30 p.m.
Gaming begins at 7:00 p.m.
Social Hall

Tickets on sale
February 6th-7th and
February 13th-14th

- \$25 advanced sale
- \$30 at the door
- Includes \$1000 in chips
- Additional \$1000 chips for \$10
- Complementary appetizers
- Raffle and Silent Auction
- All proceeds benefit Saint Thomas the Apostle Church
- Sponsored by the Women's Auxiliary

Noche de Casino

Sábado, 20 de Febrero
Puertas abren 6:00 p.m.
Juegos a las 7:00 p.m.
Salón Social

Boletos a la venta el
6-7 de febrero y
13-14 de febrero

- \$25 preventa
- \$30 el día del evento
- Incluye \$1000 en chips
- Chips adicionales por \$10
- Botanas GRATIS
- Rifa y Subasta Silenciosa
- Todos los fondos recaudados serán para beneficio de Santo Tomás el Apóstol
- Patrocinado por las Damas Auxiliares

Parish Life Join our parish

Pantry Items Needed Support our St. Vincent de Paul Society's efforts.

Our pantry helps many families in need in our community.

Please consider donating:
Spaghetti sauce, tuna, ketchup, toothpaste and toilet paper.

Please leave donations in the plastic bins, located in the Commons Area.



**Pre-Evangelization:
Weekly Sessions in English
Beginning in February**
If you are interested in attending our Evangelization retreat in April 2016 you must attend pre-evangelization sessions, beginning next month. Please call the Parish Office at 678-626-3950 for more information.



**Women's Auxiliary:
Wednesday, February 17th
7:00 p.m. Community House**
All women over 18 are invited to join in the fellowship and community service of our church.

This Week in our Parish

MONDAY, FEBRUARY 8

9:00 AM PRESCHOOL
12:00 PM MASS
4:30 PM PSR
6:30 PM 1ST EUCHARIST PARENT MTG
7:00 PM PASTORAL COUNCIL
7:00 PM PRE-EVANGELIZACIÓN
7:00 PM PSR
7:30 PM MASS
BENITA CORTES

TUESDAY, FEBRUARY 9

9:00 AM PRESCHOOL
12:00 PM MASS
7:00 PM AV TRAINING
7:00 PM CONFIRMATION CLASS
7:00 PM SVdP SOCIAL
8:00 PM CORO EVANGELIZACIÓN
8:15 PM APOYO A LA FAMILIA

WEDNESDAY, FEBRUARY 10

ASH WEDNESDAY
SEE FULL SCHEDULE ON BULLETIN COVER
6:00 AM MISA & CENIZA
6:30 AM MASS & ASHES
12:00 AM BILINGUAL MASS & ASHES
6:30 PM MASS
SANDRA CARBAJAL
7:00 PM MISA & CENZAS
(PARQUE JRM)
7:00 PM ARISE!
7:30 PM LIFE TEEN CORE
8:00 PM MASS & ASHES

THURSDAY, FEBRUARY 11

9:00 AM PRESCHOOL
10:00 AM BIBLE STUDY
10:00 AM STORY TIME
6:00 PM FIDELES ROSARY
6:30 PM KOFC 1ST DEGREE
7:00 PM BIBLE STUDY
7:00 PM MASS
ERIN CAZE
7:00 PM PRE-EVANGELIZATION
7:00 PM PSR
7:30 PM FIDELES MEETING
8:00 PM MISA
MÓNICA ANGEL

Vida Parroquial

Despensa para los Pobres
Apoya los esfuerzos de
nuestra Sociedad de
San Vicente de Paúl

Nuestra despensa ayuda a muchas familias necesitadas en la comunidad. Por favor trae donaciones de: Salsa de espagueti, atún, ketchup, pasta de dientes y papel higiénico. Deja tus donaciones en los botes plásticos del Área Común.

Pre-Evangelización:

Clases semanales
Diferentes horarios
disponibles

Las personas interesadas en vivir su Retiro de Evangelización en abril 2016 deben iniciar sesiones de pre-evangelización este mes. Interesados por favor llamar a la Oficina Parroquial al 770-432-8579 Ext. 0.

Retiro de Parejas

Viernes, 11 de febrero
8:00 p.m. en la iglesia
13-14 de febrero todo el día
en el Jim R. Miller Park
 Costo: \$70 por pareja.
 Regístrate el 11 de febrero a las 8:00 p.m. en la iglesia.
 Para más informes por favor contactar a los líderes de comunidades.

Middle School One Day Retreat: February 27th
Retiro para estudiantes de 6 a 8 grado de escuela

1-Day Retreat
6th-8th Grade Students
Saturday, February 27th
9:00 a.m. to 8:00 p.m.
Social Hall
Cost: \$40.00 per student
Includes: Snack, Lunch, Dinner, and a T-Shirt



Retiro de 1-Día
Estudiantes con edades de 6 a 8 grado
Sábado, 27 de febrero
9:00 a.m. a 8:00 p.m.
Salón Social
Costo: \$40.00 por estudiante
Incluye: Botanitas Almuerzo, Cena y Playera

A day of Praise and Worship, Talks, Small Groups, and Lots of FUN for Middle-schoolers!!
Only 60 spots available! Register NOW!

Un día de Alabanza y Adoración, Temas, Pastoreo, y DIVERSIÓN!!
¡Sólo 60 espacios disponibles! ¡Regístrate AHORA!

Questions? /Preguntas?:

Danny Hernandez (EDGE Coordinator)
 678.626.3937 (Office)
 dhernandez@stthomastheapostle.org

40 Days for Life: The Beginning of the End of Abortion
40 Días por la Vida (Oremos para que acabe el Aborto)



Pray to End Abortion
February 20th through March 20th
If you knew you could help save a life, would you?

Join thousands of other Christians for "40 DAYS FOR LIFE" – 40 days of prayer and fasting for an end to abortion. You're also invited to stand and peacefully pray during a 40-day vigil in the public right-of-way across from the *Feminist Women's Health Center* on Cliff Valley Way in Atlanta (6:00 a.m.-10:00 p.m. each day.)

For more information please contact Margarita Szechenyi at 678-200-9712 or Atlanta40days@gmail.com
www.40daysforlife.com/Atlanta

Oremos para que acabe el Aborto
20 de febrero al 20 de marzo
¿Qué harías si pudieras salvar una vida?

Únete a miles de cristianos en la cruzada nacional ProVida "40 DIAS POR LA VIDA". 40 días de ayuno y oración por el fin del aborto en América. Considera también participar en la vigilia de oración afuera de la clínica *Feminist Womens Health Center* on Cliff Valley Way en Atlanta (6:00 a.m.-10:00 p.m. cada día.)

Para más información por favor contacta a Margarita Szechenyi al 678-200-9712 o e-mail: Atlanta40days@gmail.com
www.40daysforlife.com/Atlanta

This Week in our Parish

Updated on February 1, 2016

FRIDAY, FEBRUARY 12

9:00 AM PRESCHOOL
 12:00 PM MASS
 † GEORGE PATRICK GARGER
 5:30 PM FISH FRY
 6:00 PM SP REHEARSAL
 6:30 PM ESTUDIANTINA CHOIR
 7:00 PM CHARISMATIC PRAYER
 7:00 PM CHILDREN'S STATIONS
 8:00 PM RETIRO MATRIMONIOS

SATURDAY, FEBRUARY 13

RETIRO MATRIMONIOS
 8:00 AM SUNDAY AM CHOIR
 8:00 AM ULTREYA
 8:30 AM VIRTUS TRAINING
 9:30 AM RCIC SUPER SATURDAY
 10:00 AM RCIC PARENTS MTG
 2:00 PM VÁSQUEZ WEDDING
 3:00 PM CONFESSION
 4:30 PM MASS
 † CHARLES DEMATTO
 4:30 PM ESTUDIANTINA CHOIR
 6:30 PM MISA
 ROBERT & CARLA AGUIRRE

SUNDAY, FEBRUARY 14

NO PSR
 RETIRO MATRIMONIOS
 6:00 AM MISA
 GUILLERMINA GARCIA TAPIA
 7:30 AM MASS
 † BOB REESE
 9:30 AM MASS
 † JOANN YORIO
 11:00 AM LEGION OF MARY
 11:30 AM MASS
 PEOPLE OF ST. THOMAS
 12:30 PM PRE-EVANGELIZACIÓN

SUNDAY, FEBRUARY 14 (CONT.)

2:00 PM MISA
 † MA DEL REFUGIO FISCAL
 2:00 PM RITE OF ELECTION (AWAY)
 3:00 PM ARISE! IV
 4:00 PM DIVINA VOLUNTAD
 4:00 PM PLAY REHEARSAL
 5:00 PM MASS
 † BILLY GOODWIN
 6:30 PM CONSOLING THE HEART
 7:00 PM PRE-EVANGELIZATION
 7:30 PM MISA
 † GABRIEL REYES

Weekly Donations Report

Reporte de Donaciones Semanales

Offertory Actual /Ofertorio Actual January 30-31, 2016 vs. 2015

| | FY 2016 | FY 2015 |
|--------------------------|-----------|-----------|
| Budgeted | \$35,769 | \$37,500 |
| Weekly Actual | \$33,572 | \$33,703 |
| Surplus/(Shortfall)..... | (\$2,197) | (\$3,797) |

FY2016 Offertory Projected vs Actual to Date And Last year Comparison

| | | |
|--------------------------|-------------|-------------|
| Budgeted | \$1,108,839 | \$1,200,000 |
| Actual | \$1,134,697 | \$1,049,209 |
| Surplus/(Shortfall)..... | \$25,858 | (\$157,791) |

Operating Financial Statement For the 6 months ending 12/31/2015

| | |
|--------------------------------------|---------------|
| Operating Revenue | \$1,541,624 |
| Operating Expenses | (\$1,332,040) |
| Operating Revenue over Expense | \$209,584 |

Total Assessments \$1,227,829
still owed to Archdiocese as of 12/31/15

Archbishop Annual Appeal 2016 (Week 2) Llamado Anual del Arzobispo 2016 (Semana 2)

| | |
|---|-------------|
| Goal (Meta)..... | \$157,700 |
| Total Pledged (Compromisos totales)..... | \$9,420 |
| Paid to date (Pagos recibidos)..... | \$5,725 |
| Surplus/(Shortfall) to Goal | (\$151,975) |
| Percent Paid to Goal (Porcentaje pagado)..... | 4% |
| Number of Donors (No. de Donantes)..... | 44 |

Children's Offertory Ofertorio de los Niños January 30-31, 2016

Total\$904.98

♥ I cleaned my toys (Limpié mis juguetes) ♥ I shared my tablet (Compartí mi tableta) ♥ I only ate 2 candies in the last 2 months (Sólo comí 2 dulces en los últimos 2 meses) ♥ I confessed (Me confesé) ♥ Working with my dad (Trabajé con mi papá) ♥ Cleaning my plate (Limpié mi plato) ♥ I picked up my toys (Recogí mis juguetes) ♥ I washed the dishes (Lavé los platos) ♥ I helped my sister make a shake (Ayudé a mi hermana a hacer un batido) ♥ I got out of my room and played with my baby cousin (Salí de mi cuarto y jugué con mi prima) ♥ I let my friend use my pen (Dejé que mi amiga usara mi lapicero) ♥ I collected shoes for people who cannot afford them (Recolecté zapatos para las personas que no pueden comprarlos) ♥

Offering envelopes are available in the Commons Area. Ask your child to write his/her good deed of the week and encourage him/her to deposit the envelope in the special basket near the altar, during the offertory. Plant the seeds of a generous heart!

Save the Date for these Lenten Events

Marca tu calendario para estos Eventos de Cuaresma

- **Ways of the Cross:** Lenten Fridays at 7:00 p.m.
Vía Crucis: Viernes a las 7:00 p.m.
 - **Fish Fry:** Lenten Fridays from 5:30 p.m. to 8:00 p.m. See Page 3 for prices and full menu.
Venta de Pescado Horneado o Frito: Viernes de 5:30 p.m. a 8:00 p.m. Ver Página 3.
 - **Lenten Food Drive:** Food Collection begins next weekend (February 13-14) See Page 2
Campaña de Alimentos: Ver Página 2.
 - **Penance Service:** Tuesday, March 1st at 7:00 p.m.
Servicio Penitencial: Martes, 1º de marzo a las 7:00 p.m.
 - **Seder Meal:** Tuesday, March 15th at 6:30 p.m.
Cena Pascua Judía: Martes, 15 de marzo a las 6:30 p.m.
- Palm Sunday:** March, 20th **Easter Sunday:** March 27th
Domingo de Ramos: 20 de marzo
Domingo de Resurrección: 27 de marzo

Abstinence and Fasting during Lent

Abstinencia y Ayuno durante la Cuaresma

Church Regulations regarding Fast and Abstinence during Lent

Abstinence from meat (beast or fowl) is to be observed by all Catholics 14 years old and older on Ash Wednesday and on all Fridays of Lent. This obligation prohibits the eating of meat, but not eggs, milk products, or condiments of any kind, even though made from animal fat.

Fasting means limiting oneself to one full meal on a given fast day. Catholics who are 18 years of age but not yet 59, are obliged to fast on Ash Wednesday and Good Friday. On fast days, two additional smaller meals are permitted if necessary to maintain strength. However, the two smaller meals together may not equal one full meal. Moreover, eating solid foods between meals on fast days is not permitted.

Reglamento Iglesia respecto Ayuno y Abstinencia durante la Cuaresma

La **abstinencia** de carne (animal o ave) debe ser observada por todos los católicos de 14 o más años de edad el Miércoles de Ceniza y todos los viernes de Cuaresma. Esta obligación prohíbe el consumo de carne, pero no los huevos, productos lácteos, o condimentos de cualquier tipo, a pesar de que tengan grasa animal.

Ayuno significa limitarse a una comida completa en un día de ayuno. Católicos de 18 a 59 años de edad, están obligados a ayunar el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo. En los días de ayuno, dos refrigerios pequeños están permitidos si es necesario para mantener la fuerza. Sin embargo, estos refrigerios en conjunto no pueden ser iguales a una comida completa. Además, comer alimentos sólidos entre comidas no está permitido en los días de ayuno.

Alerta de Inmigración! Niños menores de 18 años de edad que no viven con sus papas o solo viven con uno pueden aplicar para su residencia!

The Kennedy Immigration Firm • Abogada de Inmigración Kennedy-Romero • Miembros de la Parroquia San Jose
 Experiencia, Honestidad, Tarifas razonables, opciones de pago disponibles. • Todo asunto de Inmigración
 • Localizados entre Windy Hill Y Cobb Pkwy. • Mencione este anuncio y reciba un descuento en su primera consulta!
 Contáctanos...*Hablamos Español!* (770)-303-8212.



**Servicio de taxi en
Smyrna y Marietta**
reservaciones bienvenida
770-226-0002

ASK GOD HOW TO SERVE

*I Have Chosen This
Place To Dwell*



**LaFayette Disalced
Carmelite
Monastery of Mary,
Mother of Grace**
337-232-4651

www.lafayettecarmelites.org

Your Church
is closer
than you
think...

Bulletins
Directions
Mass Times
Local Businesses

Visit **DISCOVERMASS.com**

Proudly Servicing St. Thomas

SEAGRAVES PLUMBING
Septic & Sewer
Residential & Commercial



Waterlines,
Water Heaters, etc.
**All Your
Plumbing Needs**
404-792-2221



**DOUGH IN THE BOX
DONUTS**

3184 Austell Rd SW
Marietta Ga 30008

770-436-5155

Mon-Closed
Tues-Sun 5am-2:30pm

Open since 2003

doughinthebox.com

SIKES TOM CARTER
PAPER COMPANY 770.365.0079

YOUR FULL SERVICE BUILDING
MAINTENANCE PRODUCT SUPPLIER



Little Bear Tree Service

- Complete Tree Removal
- Care and Quality Assured
- Storm Damage Specialists
- Pruning / Shaping Specialists
- Stump and Root Grinding

Sober & Drug Free
Competitive Rates / Fully Insured

Free Prompt Estimates

24 Hour Emergency Services

404-975-9831

SAY NO TO DRUGS

Portable On Demand Storage



Parishioners of
St. Vincent DePaul.

www.PODS.com

1-800-776-PODS

Go To Website For Discounts



**Venga y disfrute en nuestro
ambiente familiar**

CHAMBLEE

2493 Chamblee
Tucker Rd.
770-457-0099

MARIETTA

371 Pat Mell Rd.
770-803-0303

SANDY SPRINGS

5841 Roswell Rd.
404-844-4445

NORCROSS

6101 S. Norcross
Tucker Rd.
770-491-0106

6405 Peachtree
Ind. Blvd.
770-368-8747

Bienvenidos a

Los Bravos

Mexican Restaurant
4480 S. Cobb Dr.
678-556-1934

Lunch
\$3.00 OFF
with purchase
of 2 meals

Dinner
\$5.00 OFF
with purchase
of 2 meals

F.L. Sims Funeral Home

Disponible las 24 horas del día
(404) 790-9197 Español
(678) 424-1096 English

Nos especializamos en envios al exterior
2201 South Cobb Drive S.E., Smyrna, GA 30080

**KIDS EAT FREE
EVERY SUNDAY!**

CHAMBLEE
DUNWOODY

CHASTAIN
SMYRNA

WINGFACTORY
wingfactory.com



S **SCHOENTHALER
LAW GROUP**

404-855-3315

pfslawgroup.com

Call for a free consultation

Peter Schoenthaler, Local Parishioner
Matt Kirk, Local Parishioner

Estate Planning • Wills, Trusts & Probate
Intellectual Property, Patents & Trademarks
Business & Corporate Law • Commercial Litigation

**Asóciase con una
cuenta de cheques gratis:**



- Sin cargos mensuales
- Gana interés
- Tarjeta de débito gratis
- Servicios de banca en línea y móvil gratis

Mejor que un banco.

Sucursal de Norcross
1470 Beaver Run Road
Norcross, GA 30093
770.925.9261 • acuonline.org

Associated Credit Union es una institución
financiera que le ofrece todos servicios
que usted necesita.

Asegurado por el gobierno federal a
través de la NCUA.



FARMERS INSURANCE
Parishioner

Auto, Home, Life, Business

RUIZ AGENCY
404.547.5459
jruiz@farmersagent.com
www.farmersagent.com/jruiz

Hablamos Español



Omolara B. Kuteyi M.D.

Family Medicine
(Board Certified)

Phone:
404-284-7744
404-624-0475



ATLANTA COMMUNITIES
REAL ESTATE BROKERAGE

Laura Gibbs REALTOR®

- Member NAR and Cobb Board of Realtors
- SVPD House of Dreams Director
- Parishioner

3405 Dallas Highway, Suite 720 Marietta, GA 30064

Cell: (404) 408-2456
Office: (770) 240-2004
Email: gibbslaura@aol.com
www.gibbslaura.com

REICH DENTAL CENTER
FAMILY DENTISTRY WITH KINDNESS & CARE

- PREVENTATIVE CARE • ADULTS AND CHILDREN WELCOME
- COSMETIC SERVICES: WHITENING, CROWNS, VENEERS

Robin S. Reich, DDS, P.C.
Kristen Cooney, DMD

EARLY MORNING APPOINTMENTS AVAILABLE

(770)435-5450
4849 S. COBB

Amenizamos Bodas, Quinceaños, Bautizos, Primeras Comuniones, Graduaciones, Baby Shower, Compleaños, Presentaciones, etc.

Sonido Latino
DJ Guanaco 503

770.256.2670

Michael R. Betsill Parishioner

DREAMSCAPES LANDSCAPE COMPANY
DESIGN, INSTALLATION, MAINTENANCE

770-241-9961 CELL
dreamscapes@BellSouth.net

Floral Creations Florist

770-433-0621
3308 South Cobb Dr. Smyrna, GA 30080

Proudly Servicing St. Thomas

Full Service Florist
Fresh Roses, Weddings, Quinceañera & Much More!!

SUPERMERCADOS
La Villa

#1 - 737 Roswell St., Marietta 770-499-8218
#2 - 2431 Cobb Pkwy., Smyrna 770-951-8085
#3 - 2730 Summers St., Kennesaw 678-213-2841

Davis-Struempf
Funeral Home & Crematory

Full Service and in-house cremations

1975 East-West Connector
Austell, Georgia 30106
770-944-2900
www.davisstruempf.com
Parishioner



Gina Bridges, Realtor
404-713-5002
www.GinaBridges.com
gina@ginabridges.com

KELLER WILLIAMS REALTY CITYSIDE

Smyrna Business Person of the Year - 2015
Phoenix Recipient

Praise Be To God!

Each Keller Williams Realty Office is Independently Owned and Operated.

WINDY HILL SANCHEZ MEDICAL CLINIC
706 Windy Hill Road SE, Smyrna, GA 30080

Dr. Armando Sanchez-Gonzalez

Vemos enfermedades de cualquier tipo
Cortadas, Quebraduras, Laboratorio
Rayos X, Ultrasonidos
Accidentes de Trabajo y Auto
Exámenes de Inmigración

ABIERTO LOS 7 DIAS DE LA SEMANA 9:00 am a 9:00pm
Emergencias 24 horas

Telefono: (678) 842-0048



Emile Farge (Emilio)
efarge@rhifunding.com

MORTGAGES/HIPOTECAS
114 Stone Gate Way, Mableton, GA 30126

Residential
Mortgage Loan Originator Cell: 678-361-7291
GA Residential Mortgage License NMLS #184438; GA #40866

RE/MAX Greater Atlanta
Greater Service...Greater Results.

Kristi Sabbarese Henry
REALTOR GRI, ABR, SFR
kristi@move2atlanta.com

404-606-1633 www.move2atlanta.com

Parishioner Since 1967

NANCY PUFFE
Realtor®

Cumberland/Smyrna Office
Million Dollar Club

nancy.puffe@coldwellbankeratlanta.com
Cell: (770) 262-1859



Mary Ann Harrell, Realtor®

Proven Experience - Outstanding Results
Over \$200 Million in Career Sales

Phoenix Award Recipient
Life Member, Million Dollar Club

678-596-1118
mahtom@sprintmail.com
WWW.MAHARRELL.COM

KELLER WILLIAMS REALTY CITYSIDE
(770) 874-6200

Friend & Supporter of St. Thomas

Each Keller Williams Realty Office is Independently Owned and Operated

INSURED LICENSED

BOYD CUSTOM HOMES
404-456-8807

RENOVATIONS - ADDITIONS - NEW BUILDS
KITCHENS - DECKS - ROOFS - PAINTING

www.boydcustomhomes.com

Son-in-law of Don Sabbarese 30+ Years Parishioner

Christian Bakery

Panadería y Pastelería
Ofrecemos variedad de panes y bolillo calentito.
Tenemos pasteles de alta calidad con fruta natural a la orden del cliente.

1419 Veterans Memorial Hwy. Mableton, GA 30126
770 948 8960
770 948 6289

1522 Pine Log Rd., Ste. F Conyers, GA 30012
678 413 2626
678 413 2625

SUPER MERCADO JALISCOS

CARNICERÍA Y ABARROTES
1957 South Cobb Drive • Marietta
770-333-0025

Immigrant Advocacy Services, LLC.
Licensed

Immigration, Criminal, Car Accident, Bankruptcy & Divorce,
Workers' Compensation Referrals

Attorneys at Law Licensed in WA, GA, NY, NJ, TX and FL
Notary Public • FREE CONSULTATION

Spanish / English / Italian

Monica Proaño
Executive Director

1640 Powers Ferry Rd. Bldg. 17 • Suite 200
Marietta, GA 30067

Off: 770-428-0040
Cell: 770-833-2249
nvimmigrant@yahoo.com

For Advertising Information, CALL 1-800-292-9111

Diocesan Publications, Inc. @ www.diocesan.com

4099